



WALWORTH
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600
Telefono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
E-Mail: Info@wahworth.com.mx Web: www.wahworthvalves.com

(Numero) Number

V12LC11964

(Fecha) Date

10/02/2014

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC121A08MAB830000H**
(Código)

Description **12" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	6809	ASTM A-216/WCB	0.220	0.760	0.034	0.031	0.510	0.004	0.039	0.005	0.069	0.005		82.07	39.15	23	36	148
			Normalized (Normalizado a) 930 °C															
			Temper to (Temple a) 650 °C															
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)															
BONNET BONETE	6808	ASTM A-216/WCB	0.210	0.780	0.021	0.019	0.410	0.070	0.060	0.040	0.040	0.010		73.23	40.60	28	42	155
			Normalized (Normalizado a) 920 °C															
			Temper to (Temple a) 650 °C															
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)															
WEDGE DISCO	6826	ASTM A-216/WCB	0.210	0.780	0.032	0.028	0.420	0.026	0.030	0.009	0.031	0.002		74.53	40.02	27	39	160
			Air Cooled. (Enfriado en aire.)															

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano